

A10  
controlling the replenishment and a float (21), which interacts with the level contacts (19) and the limit contacts (20), is provided in the measuring container (11).

---

A10  
19. (Amended) The apparatus of one the claims 1 to 3, 8 or 9, wherein a flow meter (34) is provided in the pipeline (14) connecting the measuring container (11) and the atomizing nozzle (8).

20. (Amended) The apparatus of claim 19, wherein at least one inspection opening, closed off by a sight glass (13), is provided in the side wall of the atomizing container (1).

---

#### REMARKS

Enclosed please find an English translation of the specification, claims and abstract along with a Declaration of Translator and a Notification of Missing Requirements dated July 3, 2001.

The specification has been amended as regards to various typographical, grammatical and idiomatic matters.

**APPENDIX I****AMENDED CLAIMS WITH AMENDMENTS INDICATED THEREIN  
BY BRACKETS AND UNDERLINING**

5. (Amended) The apparatus of one of the claims 1 to [4] 3, wherein the atomizing container (1) has a basic cylindrical shape.

6. (Amended) The apparatus of one of the claims 1 to [5] 3, wherein the container (1) is connected at the bottom with the upper end of a measuring container (11) for the liquid component of the aerosol.

11. (Amended) The apparatus of [one of the claims 8 to 10] claims 8 or 9, wherein a heating unit (24) is connected in the supplying pipeline (6) for the gaseous component.

12. (Amended) The apparatus of [one of the claims 8 to 11] claims 8 or 9, wherein a heating unit (29) is connected in a discharging pipeline (22) connected to the upper end of an atomizing container (1).

13. (Amended) The apparatus of [one of the claims 8 to 12] claims 8 or 9, wherein a shut-off valve, which can be actuated by means of an actuator, is provided in the supplying pipeline (6) for the gaseous component.

14. (Amended) The apparatus of [one of the claims 8 to 13] claims 8 or 9, wherein a shut-off valve, which can be actuated by means of an actuator, is provided in the discharging pipeline .

15. (Amended) The apparatus of one of the claims 1 to [14] 3, 8 or 9, wherein a connecting line (14), enclosing a pump (15), emerges from the lower end of the measuring container (11), is passed into the atomizing container (1) and carries the atomizing nozzle (8) at its end.

16. (Amended) The apparatus of claims 1 to [15] 3, 8 or 9, wherein the measuring container (11) is connected in the region of its lower end to a reservoir (17) for the liquid component of the aerosol.

17. (Amended) The apparatus of one of the claims 1 to [16] 3, 8 or 9, wherein the measuring container (11) has level contacts (19), which are disposed one above the other for checking the consumption, and limit contacts (20) for

controlling the replenishment and a float (21), which interacts with the level contacts (19) and the limit contacts (20), is provided in the measuring container (11).

19. (Amended) The apparatus of one the claims 1 to [18] 3, 8 or 9, wherein a flow meter (34) is provided in the pipeline (14) connecting the measuring container (11) and the atomizing nozzle (8).

20. (Amended) The apparatus of [one of the claims] claim 19, wherein at least one inspection opening, closed off by a sight glass (13), is provided in the side wall of the atomizing container (1).

**APPENDIX II****AMENDED SPECIFICATION PARAGRAPHS WITH AMENDMENTS  
INDICATED THEREIN BY BRACKETS AND UNDERLINING**

Page 1: Between the Title and the first full paragraph, insert the following heading:

**BACKGROUND OF THE INVENTION**

1<sup>st</sup> full paragraph, change to read as follows:

The invention relates to [a] an apparatus for producing an aerosol [in accordance with the introductory portion of claim 1].

2<sup>nd</sup> full paragraph, change to read as follows:

The invention is concerned with the problem of creating an apparatus, which is constructed simply, has a high output and produces a particularly homogeneous aerosol. [Pursuant to the invention, this objective is accomplished by an apparatus of claim 1. Reference is made to claims 2 to 20 with regard to important further refinements.]

Between the 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> full paragraph, insert the following heading:

**SUMMARY OF THE INVENTION**

4<sup>th</sup> full paragraph, change to read as follows:

Further details and effects arise out of the following description and the drawing, in which diagrammatic examples of the inventive aerosol generator are illustrated. [In the drawing]

Between the 4<sup>th</sup> and 5<sup>th</sup> full paragraph, insert the following heading:

#### **IN THE DRAWINGS**

5<sup>th</sup> full paragraph, change to read as follows:

Figure 1 shows a diagrammatic representation of a first embodiment of an inventive aerosol generator, and

Page 2: Between the 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> full paragraph, insert the following heading:

#### **DESCRIPTION OF THE PREFERRED EMBODIMENTS**